

編者的話

傳揚福音是教會的主要使命，是教會的特有恩寵，也是最深邃的特徵。教宗保祿六世的宗座勸諭《在新世界中傳福音》已頒佈超過五十年，當中指出教會之所以存在也是為了傳福音，使人與天主和好。該宗座勸諭詳細探討了傳福音的內容、方法、受惠人、工作者，以致傳福音的精神，從而探討福音應以什麼形式和方法真正轉化現代人，並使福音的力量產生效果，對往後的影響很大。

福音如何在不同地方、文化和對象傳播和分享，一直是地方教會和傳教士關心的議題。亞洲教會方面，亞洲主教團協會於去年（2025 年）11 月，在馬來西亞檳城舉行了以「希望的朝聖者」為主題的第二次世界傳教大會。在總結發言時，蒙古烏蘭巴托宗座監牧喬治·馬倫戈樞機指出，門徒的厄瑪烏經歷啟發我們，將傳教視為一場屬靈的對話。福傳如同祈禱，它能轉化我們。身處多元宗教、文化和生活水平的亞洲社會，他認為每一種文化都是獨一無二的，亞洲眾多高貴的文化正是上主多采多姿之美的鏡子。亞洲人有自己分享福音的方式，他們是普世教會的寶貴禮物。而在中國大陸以至香港，基於不同的文化背景和社會處境，都各有其傳福音特色和關注點。

本期《鼎》正是以「在現代世界中傳福音」為主題，探討天主教會對傳福音的理解，以及實際遇到的牧靈挑戰和可行建議。本期有六篇主題文章，第一篇是由瑪利諾傳教會會士克羅格神父撰寫，探討教宗保祿六世的宗座勸諭《在新世界中傳福音》的內容。作者指出，第二次梵蒂岡大公會議以及近幾任教宗，都將福傳置於教會身份和使命的核心。而該文聚焦在保祿六世對理解福音傳播的各種豐富、複雜、多面向和相互關聯的層面所做出的獨特貢獻。作者指出該勸諭將福傳呈現為一個整體性、全面性的過程，涵蓋宣講、教理講授、見證、社會解放、文化適應和交談。因此，傳福音可被理解為在福音的光照下對人類和文化進行全面改造。作者亦指出了該勸諭對福傳的全面論述，往後被教會廣泛接受，這可見於其他兩份有關傳福音的教宗文件：聖若望保祿二世的《人類救主》通諭和教宗方濟各的《福音的喜樂》宗座勸諭。

接著的三篇文章是在中國大陸教會的處境下探討傳福音。馮博義修女認為尊重文化有助於傳福音，使福音融入人民的生活當中，因而從中國文化和哲學中尋找與基督宗教相似和可以溝通的地方，令中國教會有所成長和發展。李景璽神父則提出，在傳教使命中培養共議精神的重要。文中探討了平信徒，特別是中國教會的平信徒的福傳使命，以及女性在福傳中可以發揮的作用，並提出幾點建議，好能善用教會中各人的神恩。陳小瓊修女同樣以「共議同行」的觀點，探討女性在本地教會所扮演的角色與承擔的使命。她以身處的西南地區天主教會為例，指出要女性參與教會的福傳使命知易行難，她深深體會到女性無論在家庭、社

會以至教會都處於從屬地位，難以盡展所長，充分作出貢獻。在檢視了西南地區天主教會的獨特地域文化和歷史背景，以及現實環境，配合世界主教會議有關「共議同行」的號召，她提出了一些具體建議，讓女性以多種方式參與教會服務和決策過程。

還有兩篇主題文章是探討適合從中國內地到香港讀書或工作這群對象的福傳方式。兩位作者黃滙棟和葉梅紅都是從內地來港讀研究院的年輕人，他們以香港基督教會的經驗為例，探討新來港年輕人的處境和面對的問題，並反思現存教會的福傳和牧民實踐的優劣，從而提出另一種福傳和牧靈方式，值得天主教會參考。黃滙棟以「若水式福傳」回應這群新來港人士的需要，強調無償的好客、積極陪伴，以及在適當的時間才宣講。葉梅紅則探討以神學家陶鈞德的「風格與相遇」為核心的牧民模式，強調通過效仿基督「好客的聖德」彰顯基督信仰的愛和美善，建立無償而親密的關係。

除了主題文章，本期亦刊登了劉淑珍修女有關中國教會女修會的修憲歷程的文章，劉修女整理了五十年代以來國內女修會的情況和面對的挑戰，並基於她接觸內地教會的豐富經驗，分析了教廷對修會會規的要求及修會修訂定會規的挑戰，包括需要全體修女的參與和合作、確認修會團體的神恩的難度、承傳和斷層問題，以及修會生活的困難等等。

此外，本期亦邀請了美國倫理學學者德科斯撰寫一篇書評，是承接前兩期一篇探討若望廿三世和若望保祿二世有關人權的訓導的文章，德科斯藉《分裂世界中的人權：天主教作為一種活的傳統》這書，進一步討論天主教傳統中的人權思想，並指出促進人權與傳福音有著密切關係。一如以往，本刊春季號整理了 2025 中國教會大事回顧。最後，感謝各位作者慷慨賜文，以及編輯委員會的通力合作。

阮美賢